

Hvalamiðstöðin á Húsavík SES

kt. 460105-3740

Ársreikningur 2010

Efnisyfirlit

bls.

Skýrsla stjórnar	2
Áritun endurskoðenda	3
Rekstrarreikningur	4
Efnahagsreikningur	5 - 6
Sjóðstreymi	7
Skýringar og sundurliðanir	8 - 13

**Hvalamiðstöðin á Húsavík SES,
kt. 460105-3740,
Hafnarstétt,
640 Húsavík.**

Skýrsla stjórnar

Meginstarfsemi félagsins

Markmið félagsins er að reka fræðslumiðstöð og safn um hvali, lífríki þeirra hér við land ásamt því að veita almennar upplýsingar um sögu hvalveiða og hvalaskoðunar. Félaginu er einnig ætlað að safna upplýsingum, sögum, gögnum og gripum sem tengjast markmiðum safnsins ásamt því að stuðla að rannsóknum á hvöllum án þess að skaða þá. Þá er safninu ætlað að verka og varðveita beinagrindur af hvöllum, höfrungum og hnísnum sem festast í veiðarfærum eða stranda við Ísland eftir því sem ástæða þykir til eða aðstæður leifa. Safnið skal einnig leitast við að miðla almennri fræðslu um lífríki sjávar, þar á meðal; fræðslu um lífkeðjuna í sjónum, hafstrauma, fiskistofnana, sjálfbæra nýtingu auðlindarinnar, umgengni við auðlindina, hættur sem stafa af mengum, rannsóknir á lífríki sjávar og fleira. Einnig verslum með minjagripum og tengd starfsemi. Komi til að sjálfseignarstofnuninni verði slitið mun fjármunum hennar eingöngu verða varið til málefnefna í þágu almannaheilla í samræmi við tilganginn eins og honum er lýst í grein þessari.

Starfsemin á árinu

Það er álit stjórnar félagsins að allar upplýsingar sem nauðsynlegar eru til að glöggva sig á stöðu félagsins í árslok, rekstrarárangri ársins og fjárhagslegri þróun, komi fram í ársreikningnum.

Framtíðaráform

Gert er ráð fyrir að starfsemi félagsins verði með svipuðum hætti á árinu 2011 og á árinu 2010.

Ráðstöfun hagnaðar

Stjórnin vísar til ársreikningsins varðandi ráðstöfun hagnaðar ársins.

Eignaraðild

Hvalamiðstöðin á Húsavík SES er sjálfseignarstofnun. Stofnunin ein ber ábyrgð á skuldbindingum sínum.

Stjórn Hvalamiðstöðvarinnar á Húsavík SES og framkvæmdastjóri staðfesta hér með ársreikning félagsins fyrir árið 2010 með áritun sinni.

Húsavík,

Stjórn:

Framkvæmdastjóri:

Áritun óháðs endurskoðanda

Til stjórnar Hvalamiðstöðvarinnar á Húsavík SES

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Hvalamiðstöðvarinnar á Húsavík SES fyrir árið 2010. Ársreikningurinn hefur að geyma skýrslu stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningssskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög og settar reikningssskilareglur. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningssskilaaðferðum og reikningsshaldslegu mati miðað við aðstæður.

Ábyrgð endurskoðenda

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits stofnunarinnar sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningssskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu stofnunarinnar á árinu 2010, efnahag hennar 31. desember 2010 og breytingu á handbæru fé á árinu 2010, í samræmi við lög og settar reikningssskilareglur.

Húsavík,

PricewaterhouseCoopers ehf

Björn St. Haraldsson,
löggiltur endurskoðandi.

Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Rekstrartekjur			
Aðgöngumiðasala		18.249.790	21.132.858
Sala minjagripa og bóka		4.807.053	3.495.569
Aðrar tekjur		6.437.847	5.986.489
Styrkir	3	<u>10.324.697</u>	<u>17.150.785</u>
		39.819.387	47.765.701
Rekstrargjöld			
Laun og launatengd gjöld	4	12.151.340	13.343.589
Annar rekstrarkostnaður		12.332.219	14.608.897
Afskriftir	5	<u>1.848.988</u>	<u>2.762.647</u>
		26.332.547	30.715.133
Rekstrarhagnaður			
		13.486.840	17.050.568
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)			
Vaxtagjöld og verðbætur		(5.434.023)	(7.577.399)
Vaxtatekjur og gengishagnaður		<u>187.429</u>	<u>644.109</u>
		(5.246.594)	(6.933.290)
Hagnaður fyrir skatta			
		8.240.246	10.117.278
Tekjuskattur	8	0	0
Hagnaður ársins			
		<u><u>8.240.246</u></u>	<u><u>10.117.278</u></u>

Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr.	2010	2009
Fastafjármunir			
Varanlegir rekstrarfjármunir:	5		
Fasteign		88.938.771	53.013.180
Áhöld og tæki		2.057.259	236.279
Munir		1.524.725	1.561.914
		<u>92.520.755</u>	<u>54.811.373</u>
Fastafjármunir samtals		92.520.755	54.811.373
Veltufjármunir			
Endursöluvörur	6	1.364.075	678.205
Viðskiptakröfur		484.500	64.000
Fyrirframgreiddur kostnaður og aðrar kröfur		834.046	409.549
Handbært fé		179.944	13.299.729
		<u>2.862.565</u>	<u>14.451.483</u>
Eignir samtals		<u>95.383.320</u>	<u>69.262.856</u>

Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eigið fé og skuldir	Skýr.	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Eigið fé	7		
Stofnfé		21.049.374	21.049.374
Óráðstafað eigið fé/(ójafnap tap)		7.885.952	(354.294)
		<u>28.935.326</u>	<u>20.695.080</u>
 Skuldir			
Skuldbinding:			
Fyrirframinnheimtar tekjur	11	<u>632.000</u>	<u>680.000</u>
Langtímaskuldir:			
Skuldabréfalán	8	<u>53.059.365</u>	<u>42.950.883</u>
Skammtímaskuldir:			
Skuldir við lánastofnanir		4.513.274	0
Viðskiptaskuldir		400.167	448.377
Aðrar skammtímaskuldir		2.581.952	1.489.004
Næsta árs afborganir af langtímaskuldum	8	5.213.236	2.951.512
Fyrirframinnheimtar tekjur	11	<u>48.000</u>	<u>48.000</u>
		<u>12.756.629</u>	<u>4.936.893</u>
 Skuldir samtals		66.447.994	48.567.776
 Eigið fé og skuldir samtals		<u><u>95.383.320</u></u>	<u><u>69.262.856</u></u>
 Veðsetningar og ábyrgðarskuldbindingar	10		
Aðrar upplýsingar	11		

Sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr.	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Rekstrarhreyfingar			
Hreint veltufé frá rekstri:			
Hagnaður ársins		8.240.246	10.117.278
Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi:			
Afskriftir	5	1.848.988	2.762.647
Aðrir liðir		1.118.767	3.700.643
		<u>11.208.001</u>	<u>16.580.568</u>
Lækkun (hækkun) rekstartengdra eigna:			
Viðskiptakröfur og aðrar skammtímakröfur		(844.997)	1.863.847
Endursöluvörur		(685.870)	175.410
Hækkun (lækkun) rekstartengdra skulda:			
Skammtímaskuldir		1.044.738	(3.211.783)
		<u>(486.129)</u>	<u>(1.172.526)</u>
Handbært fé frá rekstri		<u>10.721.872</u>	<u>15.408.042</u>
Fjárfestingahreyfingar			
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum		(39.558.370)	0
		<u>(39.558.370)</u>	<u>0</u>
Fjármögnunarahreyfingar			
Tekin ný langtímalán		15.000.000	0
Afborganir langtímalána		(3.796.561)	(2.818.728)
Skammtímalán		4.513.274	0
		<u>15.716.713</u>	<u>(2.818.728)</u>
Hækkun/(lækkun) á handbæru fé		(13.119.785)	12.589.314
Handbært fé í byrjun ársins		13.299.729	710.415
Handbært fé í árslok		<u>179.944</u>	<u>13.299.729</u>

Skýringar

1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum, sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo mót þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

1.2 Innlausn tekna

Tekjur í rekstrarreikningi samanstanda af reikningsfærðri sölu á vöru og þjónustu að frádregnum virðisaukaskatti og afsláttum. Tekjur af vörusölu eru færðar þegar eignarréttur og áhætta hefur flust yfir til kaupanda.

1.3 Aðrar rekstrartekjur

Umboðslaun eru tekjufærð á grundvelli fyrirliggjandi samninga.

Söluhagnaður af varanlegum rekstrarfjármunum og óefnislegum eignum er reiknaður sem mismunur á söluverði og bókfærðu verði á viðskiptadegi.

1.4 Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Vaxtatekjur eru tekjufærðar miðað við upphaflega ávöxtunarkröfu skuldabréfæignar og áfallnar vaxtatekjur vegna bankainnistæðna og viðskiptakrafna eru tekjufærðar nema vafi leiki á um innheimtu þeirra.

Arðstekjur eru tekjufærðar þegar ákvörðun aðalfundar um arðgreiðslu í viðkomandi félögum liggur fyrir.

Viðskipti í öðrum myntum en íslenskum krónum eru umreiknuð yfir í ÍSK á gengi viðskiptadags. Gengismunur sem myndast við greiðslu skulda og innheimtu krafna er færður í rekstrarreikning sem og áfallinn gengismunur á eignir og skuldir í árslok.

1.5 Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

Hækkun á bókfærðu verði fasteigna í gangvirði að frádregnum afskriftum er færð á sérstakan reikning meðal eigin fjár. Lækkanir á áður færðum hækkunum eru færðar til lækkunar á fyrrgreindum reikningi. Lækkanir umfram áður færðar hækkunar eru gjaldfærðar í rekstrarreikningi. Árlega er mismunur á gjaldfærðum afskriftum samkvæmt rekstrarreikningi og þeim afskriftum sem færðar hefðu verið miðað við upphaflegt kostnaðarverð, færður til lækkunar á óráðstöfuðu eigin fé.

Afskriftir eru reiknaðar samkvæmt beinlínuaðferð til þess að gjaldfæra mismun á kostnaðar-/endurmetnu verði og hrakvirði á áætluðum endingartíma eignanna sem hér segir:

Fasteignir	50 ár
Áhöld, tæki og munir	3 -50 ár

Þegar bókfært verð eigna er hærra en endurheimtanlegt verð þeirra, eru eignirnar færðar niður í endurheimtanlegt verð.

Hagnaður og tap af sölu eigna er mismunur á söluverði og bókfærðu verði eigna á söludegi og er hluti af rekstrarhagnaði. Þegar eignir eru seldar sem endurmetnar hafa verið sérstaklega, eru fjárhæðir á sérstöku endurmati meðal eigin fjár sem tilheyra viðkomandi eignum millifærðar á óráðstafað eigið fé.

Skýringar

Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir (frh)

Kostnaður vegna viðhalds er gjaldfærður í rekstrarreikningi þegar hann verður til. Kostnaður við meiriháttar endurbætur á varanlegum rekstrarfjármunum er eignfærður þegar endurbæturnar hafa í för með sér að eignir verði hæfari til tekjuöflunar eða nýtingartími verður lengri. Endurbæturnar eru afskrifaðar á áætluðum endingartíma viðkomandi eigna.

1.6 Verð- eða gengistryggðar eignir og skuldir

Eignir og skuldir í erlendum gjaldmiðlum eru umreiknaðar í íslenskar krónur á því gengi sem síðast var skráð á árinu. Verðtryggðar eignir og skuldir eru umreiknaðar miðað við vísitölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2011. Áfallinn gengismunur og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikning.

1.7 Birgðir

Birgðir eru metnar á kostnaðarverði eða dagverði sé það lægra. Kostnaðarverð ákvarðast samkvæmt fyrst inn, fyrst út aðferð (FIFO). Kostnaðarverð fullunninna vara og vara í vinnslu samanstendur af efni, beinum launum, öðrum beinum kostnaði og óbeinum framleiðslukostnaði en ekki vaxtakostnaði. Dagverð er áætlað söluverð að frádregnum kostnaði við að ljúka við framleiðslu varanna og sölukostnaði.

1.8 Viðskiptakröfur

Viðskiptakröfur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast. Niðurfærslan er byggð á mati á tapsáhættu gagnvart einstökum kröfum og kröfunum í heild. Kröfur sem eru endanlega tapaðar eru færðar út úr bókum félagsins.

1.9 Handbært fé

Handbært fé og jafngildi þess eru færð í efnahagsreikning á kostnaðarverði. Handbært fé samkvæmt sjóðstreymi samanstendur af sjóði, óbundnum bankainnstæðum, skammtímaverðbréfum til skemmri tíma en 3ja mánaða að frádregnum yfirdrætti á bankareikningum. Yfirdrættir á bankareikningum eru sýndir meðal skammtímaskulda í efnahagsreikningi.

2. Fjárhagsleg áhættustjórnun

2.1 Fjárhagslegir áhættuþættir

Starfsemi félagsins hefur í för með sér margvíslega áhættu s.s. áhrif breytinga á gengi hlutabréfa, breytinga á gengi erlendra gjaldmiðla og vaxtabreytinga. Áhættustjórnun félagsins beinist að aðgerðum til þess að draga úr þessum áhættuþáttum.

3. Rekstrartekjur

Styrkir	2010	2009
Húsavíkurbær	1.800.000	1.800.000
Ríkissjóður	7.925.000	12.350.000
Aðrir	599.697	3.000.785
	<u>10.324.697</u>	<u>17.150.785</u>

Skýringar

4. Rekstrargjöld

2010

2009

Rekstrargjöld greinast þannig:

Laun og launatengd gjöld

Laun	10.027.178	10.978.401
Launatengd gjöld	2.124.696	2.194.933
Bifreiðastyrkur	1.584	319.700
Áfallinn launakostnaður - launauppbót	(2.118)	(149.445)
	<u>12.151.340</u>	<u>13.343.589</u>

Annar rekstrarkostnaður

Hiti og rafmagn	2.221.293	2.070.389
Smávara til endursólu	3.387.830	1.889.804
Viðhald og rekstur húsnæðis	956.417	1.552.839
Kostnaður vegna sjálfboðaliða	412.202	1.283.766
Auglýsingar og kynningarkostnaður	546.615	1.136.749
Endurskoðun og reikningsleg aðstoð	1.179.073	990.285
Rekstur tölvukerfa	1.068.859	923.154
Kostnaður við sýningar	0	846.855
Tapaðar kröfur	0	629.781
Vátryggingar	891.940	477.717
Ferðakostnaður	34.950	445.032
Prentun, pappír og ritföng	199.349	420.841
Fasteignagjöld	380.655	384.368
Félagsgjöld	78.009	205.149
Annar kostnaður	(92.837)	179.557
Birgðabreyting	(685.870)	175.410
Gjaldfærður búnaður	60.000	134.390
Sími	262.151	134.088
Þóknun vegna kreditkorta	106.171	102.180
Hreinlætisvörur	242.473	92.769
Kalt vatn	136.441	82.956
Þjónustugjöld banka	106.936	77.476
Blöð og tímarit	71.873	66.473
Viðhald tækja og búnaðar	0	63.160
Rekstur kaffistofu	20.567	58.338
Póstburðargjöld	34.148	56.902
Öryggisgæsla	53.834	46.929
Kostnaður við Posa	23.203	27.900
Gjafir	4.000	25.755
Aðkeypt þjónusta	630.000	0
Risna	0	14.565
Flutningskostnaður	1.937	13.320
	<u>12.332.219</u>	<u>14.608.897</u>

Skýringar

5. Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir greinast þannig:

	Fasteign	Áhöld og tæki	Munir	Samtals
Bókfært verð í ársbyrjun	53.013.180	236.279	1.561.914	54.811.373
Viðbætur á árinu	37.533.527	2.024.843	0	39.558.370
Afskrifað á árinu	(1.607.936)	(203.863)	(37.189)	(1.848.988)
Bókfært verð í árslok	88.938.771	2.057.259	1.524.725	92.520.755

Innréttingar, safn, munir og frystigeymslur eru vátryggð fyrir kr. 90.955.000.

Fasteignir félagsins í árslok 2010 voru eftirtaldar:

	Fasteignam. hús	Fasteignam. leigulóð	Brunabóta- mat	Bókfært verð
Hafnarstétt 1	53.550.000	8.260.000	215.250.000	88.938.771
	53.550.000	8.260.000	215.250.000	88.938.771

6. Birgðir

Birgðir greinast þannig:

Vörur til endursölu	1.364.075
	1.364.075

7. Eigið fé

Yfirlit um breytingar á eiginfjárreikningum

	Stofnfé	Óráðstafað eigið fé	Samtals
Staða í ársbyrjun	21.049.374	(354.294)	20.695.080
Hagnaður ársins		8.240.246	8.240.246
Staða í árslok	21.049.374	7.885.952	28.935.326

Skýringar

8. Langtímaskuldir

Langtímaskuldir greinast þannig:

Skuldir í íslenskum krónum, vextir 6,9%	58.272.601
---	------------

Afborganir af langtímaskuld félagsins í árslok 2010 greinast þannig á næstu ár:

Árið 2011	5.213.236
Árið 2012	5.213.236
Árið 2013	5.213.236
Árið 2014	5.213.236
Árið 2015	5.213.236
Síðar	32.206.419
	<u>58.272.601</u>

Langtímaskuldir samtals kr. 58,3 millj. koma þannig fram í efnahagsreikningi:

Afborganir ársins 2011, færðar meðal skammtímaskulda	5.213.236
Afborganir með gjalddaga eftir eitt ár eða síðar	53.059.365
	<u>58.272.601</u>

9. Skattar ársins

Félagið er undanþegið skattskyldu skv. 5. tl. 4. gr. laga nr. 90/2003.

10. Veðsetningar og ábyrgðarskuldbindingar

Veðsetningar

Á fasteign félagsins hvílir þinglýst veð til tryggingar skuldum þess, sem voru að uppgreiðsluvirði um 58,3 millj. króna í árslok 2010.

11. Aðrar upplýsingar

Starfsmannamál

Laun og launatengd gjöld ársins sundurliðast þannig:

Laun	10.027.178
Áfallið orlof, breyting	(2.118)
Launatengd gjöld	2.124.696
Dagpeningar og ökutækjastyrkir	1.584
	<u>12.151.340</u>

Félagið greiddi 12 starfsmönnum laun á árinu. Laun og þóknanir til stjórnenda námu um 4,5 mkr. á árinu.

Félagið hefur ekki gert neina samninga við starfsmenn eða stjórnendur um lífeyris- eða eftirlaunagreiðslur.

Skýringar

Aðrar upplýsingar (frh)

Skuldbindandi samningar

Vegna kaupa Hvalamiðstöðvarinnar á gamla frystihúsi KP á Hafnarstétt ásamt tilheyrandi lóðarréttindum leigði kaupandi seljanda 150 fm. rými í húsinu til 25 ára. Samkomulag um leigu húsnæðisins er uppsegjanlegt af beggja hálfu hvenær sem er eftir 3 ár m.v. dagsetningu samkomulagsins og skal þá koma til greiðslu á eftirstöðvum kaupverðs hins selda, eins og segir í samkomulaginu.

Skuldbindingin greinist þannig í árslok:

Fyrirframinnheimtar tekjur færðar meðal skuldbindinga	632.000
Fyrirframinnheimtar tekjur færðar meðal skammtímaskulda	48.000
	<u>680.000</u>

Fyrirframinnheimtu tekjurnar vegna leigunnar munu koma til tekna á samningstímanum eða 25 árum. Á árinu 2011 munu fyrirframinnheimtar tekjur að fjárhæð kr. 48.000 koma til tekna í rekstrarreikningi Hvalamiðstöðvarinnar.